

Zmluvné strany

Prenajímateľ : Hlavné mesto Slovenskej republiky, Bratislava
Primaciálne nám. . 1, 814 99 Bratislava
zastúpené: doc. RNDr. Milan Ftárik, CSc., primátorom mesta
peňažný ústav: Československá obchodná banka, a.s.
číslo účtu (rBAN): SK 587500000000025828453
BIC (SWIFT): CEKOSK BX
I O: 00 603 481
DI : 2020372596
(ďalej len "prenajímateľ")

a

nájomca: FC Petržalka akadémia
M.C.Sklodowskej . 1, 851 04 Bratislava
zastúpená: Ing. Marekom Mojtom, predseda
peňažný ústav: Tatra banka, a.s.
číslo účtu (rBAN): _
BIC (SWIFT): '_____
I O: 00 688 959
DI : 2020802641
(ďalej len "nájomca" alebo spoločne "zmluvné strany")

uzatvárajú tento dodatok . 5 (ďalej len "dodatok") k zmluve o nájme . 07 83 0670 07 00 zo dňa 12.10.2007, v znení dodatku . 1 až 4 (ďalej len "zmluva") a v súlade s príslušnými ustanoveniami zák. . 40/1964 Zb. Občiansky zákonník nasledovný dodatok k zmluve o nájme na

M. C. Sklodowskej . 1
v Bratislave

Zmluvné strany sa dohodli na nasledovných zmenách zmluvy:

I, I

Úvodné ustanovenia

1. Zmluvné strany uzatvorili dňa 12.10.2007 zmluvu o nájme . 07 83 0670 07 00 menú a doplnenú dodatkom . 1-4, predmetom ktorej sú nehnuteľnosti nachádzajúce sa v Bratislave, k. ú. Petržalka na ul. M. C. Sklodowskej, časť stavby so súpisným číslom 1816, postavená na pozemku parc. . 661 vo výmere 6232,75 m², pozemok parc. . 662 - zastavané plochy a nádvoria vo výmere 523 m², časť pozemku parc. . 663/1- zastavané plochy a nádvoria vo výmere 17 056 m² (ďalej len "predmet nájmu"). Celková výmera predmetu nájmu je 23811,75 m². Nájomná zmluva je uzatvorená na dobu určitú - 40 rokov. Účelom nájmu je vybudovanie a užívanie športových ihrísk s príslušenstvom

I, II

Zmeny zmluvy

1. článok III zmluvy sa za ods. 7 dopĺňa a:
 - a) ods. 8 a znie:

"Zmluvné strany sa dohodli, že podnájomné v sume 179 796,- Eur/rok vrátane DPH z titulu zmluvy o podnájme nebytových priestorov a pozemkov uzatvorenej medzi FC Petržalka a Združením pre francúzsku školu v Bratislave, Cádrova 23, 831 01 Bratislava, I O: 30 846 510 zo dňa 12.12.2013 nájomca preukáže nekaždoročne investuje do predmetu nájmu a podpory športu a vzdelávania".

b) ods. 9 a znie:

"Nájomca sa zaväzuje každoročne v termíne do 31.3. príslušného kalendárneho roka prenajímateľovi predložiť v písomnej forme na adresu prenajímateľa a relevantné doklady preukazujúce spôsob a výšku finančnej čiastky, ktorú nájomca investuje do predmetu nájmu a podpory športu a vzdelávania podľa ods. 8 tohto článku. Za nesplnenie tejto povinnosti má prenajímateľ právo požadovať od nájomcu zmluvnú pokutu vo výške 300,00 Eur a to i opakovane. Nájomca sa súhlasne zmluvnú pokutu podľa predchádzajúcej vety zaväzuje zaplatiť na základe prenajímateľom zaslanej faktúry."

2. Ostatné ustanovenia zmluvy ostávajú v platnosti bez zmeny.

I, II

Záverečné ustanovenia

1. Pre právne vzťahy týmto dodatkom zvlášť neupravené platia príslušné ustanovenia Občianskeho zákonníka a ostatné platné všeobecné záväzné predpisy Slovenskej republiky. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade akýchkoľvek sporov z tejto zmluvy alebo na základe tejto zmluvy bude ich riešenie v právomoci príslušných slovenských súdov.
2. K zmene dohodnutých podmienok nájmu môže dôjsť len na základe vzájomnej dohody formou písomného dodatku alebo pokiaľ to vyplýva zo zmien a doplnkov platných všeobecne záväzných právnych predpisov.
3. Dodatok je vyhotovený v 7-mich rovnopisoch splatnosťou originálu, 5 pre prenajímateľa a 2 pre nájomcu.
4. Zmluvné strany vyhlasujú, že tento dodatok uzatvorili slobodne a vážne, nie v tiesni, za nápadne nevýhodných podmienok, prečítali ho, porozumeli mu a nemajú proti jeho forme a obsahu žiadne výhrady, čo potvrdzujú vlastnoručnými podpismi.
5. Tento dodatok nadobúda platnosť dňom podpísania obidvoma zmluvnými stranami a účinnosť nadobúda dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia podľa § 1 ods. 1. zákona č. 546/2010 Z. z., ktorým sa dopĺňa zákon č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a ktorým sa menia a dopĺňajú niektoré zákony v spojení s ustanovením § 5 zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám, a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií).

10. 04. 2014

V Bratislave dňa

28. 03. 2014

V Bratislave dňa

doc. RNDr., Milan Ftáčnik, CSc.

primátor

hlavného mesta SR Bratislavy

Ing. Maro Mojtó

predseda FÚ Petržalka akadémia